



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **185/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

PERSONAL: Beauftragung von Herrn Massimo Filippozzi mit der Schulung des Personals der Organisationseinheit STEUERN der Gemeinde Innichen

OGGETTO:

PERSONALE: Incarico del Signor Massimo Filippozzi della formazione del personale dell'unità organizzativa TRIBUTI del Comune di San Candido

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

10.04.2025 - ore 09:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeinsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass in der Organisationseinheit STEUERN der Gemeinde Innichen seit Kurzem zwei neue Bedienstete beschäftigt sind, u.z.

- Matrikelnummer 239, Verfahrensverantwortliche/r für den Bereich "Abwasser- und Trinkwasserversorgungsdienst" und
- Matrikelnummer 410, Verfahrensverantwortliche/r für den Bereich „Anwendung der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle und der diesen gleichartigen Sonderabfälle“;

DARAUF HINGEWIESEN, dass das Themenfeld dieser Bereiche sehr komplex und umfangreich ist. Die genannten Bediensteten bedürfen über einen angemessenen Zeitraum hinweg fachkundiger Unterstützung und Begleitung. Dies ermöglicht ihnen, die erforderlichen Expertisen und Fertigkeiten zu erlangen, die für eine präzise Arbeitsabwicklung unabdingbar sind. Zugleich wird dadurch sichergestellt, dass ihre Motivation und Begeisterung an der Arbeit nicht schwinden;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die angeführten Bediensteten durch eine gezielte Schulung in der Lage sein sollten, die Aufrechterhaltung des Dienstes sicherzustellen. Wenn Steuern und Gebühren nicht ordnungsgemäß eingehoben werden, ergibt sich nämlich eine Reihe von negativen Folgen für die Gemeinde;

BERÜCKSICHTIGT, dass keine anderen internen Bediensteten zur Verfügung stehen, welche in der Lage sind, diese Schulung/Unterstützung zu gewährleisten;

FESTGESTELLT, dass sich Herr Massimo Filippozzi, ehemaliger langjähriger Leiter der Organisationseinheit STEUERN der Gemeinde Innichen, mit Schreiben vom 03.04.2025, Prot.Nr. 0012101, bereit erklärt hat, genannte Schulung zu gewährleisten, und zwar gegen eine Vergütung von € 50,00/Stunde;

FESTGESTELLT, dass es sich hierbei

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che nell'unità organizzativa TRIBUTI del Comune di San Candido da poco sono impiegate/i due nuove/i dipendenti, e cioè:

- numero di matricola 239, responsabile di procedimento per il settore "Servizio di fognatura e servizio idrico" e
- numero di matricola 410, responsabile di procedimento per il settore "Applicazione della tariffa per il servizio di gestione dei rifiuti urbani e speciali similari agli urbani";

DATO ATTO che l'area tematica di questi settori è molto complessa e vasta. I/le suddetti/e dipendenti necessitano di un supporto e di un'assistenza competenti per un periodo adeguato. Questo permette loro di acquisire le competenze e le abilità necessarie per un'accurata esecuzione del lavoro, che sono indispensabili. Allo stesso tempo, ciò garantisce che la loro motivazione ed il loro entusiasmo per i compiti assegnati non diminuiscano;

DATO ATTO che i suddetti dipendenti, attraverso una formazione mirata, dovrebbero essere in grado di garantire il mantenimento del servizio. Infatti, in caso di mancata corretta riscossione di imposte e tasse, si verifica una cascata di conseguenze negative per il Comune;

CONSIDERATO che non sono a disposizione altri dipendenti interni in grado di garantire questa/o formazione/supporto;

ACCERTATO che il Signor Massimo Filippozzi, ex-responsabile dell'unità organizzativa TRIBUTI del Comune di San Candido, con lettera del 03.04.2025 n. 0012101 di prot., si è dichiarato disposto a fornire la suddetta formazione dietro un compenso di € 50,00/ora;

ACCERTATO, che si tratta di un lavoro

um eine gelegentlich freiberufliche Leistung handelt und die entsprechende Entschädigung einem Steuereinbehalt von 20% zu Lasten der Begünstigten und der regionalen Wertschöpfungssteuer (IRAP) in der Höhe von 8,5% zu Lasten des auszahlenden Subjekts unterliegt;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 5.425,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit den Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

L5JZwDWN5d19Hc1NTuVNN5DzqVEuGc15u93NLQwVNU8=

- für die buchhalterische Ordnungsmä-

autonomo occasionale e che il compenso è soggetto alla ritenuta d'acconto pari al 20% a carico del beneficiario e all'Imposta Regionale sulle Attività Produttive (IRAP) pari all'8,5% a carico del soggetto erogante;

ESAUROTA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 dell'10.01.2025;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 5.425,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del

ßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

NGh3h2XSVar6X62vG5CzoEOJEEe83kkrWXRmLkHmkec=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzlicher Form:

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. Herrn Massimo Filippozzi im Rahmen einer gelegentlich freiberuflichen Mitarbeit mit der Schulung des neuen Personals der Organisationseinheit STEUERN für maximal 100 Stunden im Jahr 2025 gegen eine Vergütung von € 50,00/Stunde zu beauftragen;
2. festzuhalten, dass die genannte Vergütung einem Steuereinbehalt von 20% zu Lasten der Begünstigten und der regionalen Wertschöpfungssteuer (IRAP) in Höhe von 8,5% zu Lasten des auszahlenden Subjekts unterliegt;
3. die Gesamtausgabe von € 5.425,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2025 – 2027 wie folgt anzulasten:

1. di incaricare il Signor Massimo Filippozzi nell'ambito di un lavoro autonomo occasionale della formazione del personale nuovo dell'unità organizzativa TRIBUTI per un massimo di 100 ore nell'anno 2025 dietro un compenso di € 50,00/ora;
2. di dare atto, che il compenso è soggetto alla ritenuta d'acconto pari al 20% a carico del beneficiario e all'Imposta Regionale sulle Attività Produttive (IRAP) pari all'8,5% a carico del soggetto erogante;
3. di imputare la spesa totale di € 5.425,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2025 – 2027 nel modo seguente:

Institutionelle Dienste; Verwaltung und Gebahrung Verwaltung der Einnahmen aus Steuern und Steuerdiensten	Mission 01 Missione Programm 04 Programma Titel 1 Titolo	Servizi istituzionali, Generali e di Gestione Gestione delle entrate tributarie e servizi fiscali
Professionelle und spezialisierte Dienstleistungen Sonstige n.a.b. professionelle und spezialisierte Dienstleistungen	Kapitel 01041.0321100 capitolo Ebene 5. Livello U.1.03.02.11.999	Prestazioni professionali e specialistiche Altre prestazioni professionali e specialistiche n.a.c.
Gesamtsumme	5.425,00 €	Totale
2025	5.425,00 €	2025
2026	0,00 €	2026

2027

0,00 €

2027

4. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

4. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
